



Regular meeting of Council

Monday, April 30, 2018

7:00 p.m.

MINUTES

PRESENT:

Council

Jeanne Charlebois, Mayor

Councillors: André Chamaillard, Daniel Lalonde, Pierre Ouellet, Yves Paquette, Johanne Portelance and Michel Thibodeau

Motivated Absence

Councillor

Resource persons

Christine Groulx, Clerk

Philippe Timbers, Treasurer

Guillaume Boudrias, Project Manager, Civil Engineering

Manon Belle-Isle, Planner

Nicole Trudeau, Director of Recreation and Tourism

Jean-Claude Miner, Chief Building Official

Alain Lavoie, Public Works Superintendent

Roger L. Champagne, Fire Chief

1. Reflection and opening of the regular meeting

Councillor Yves Paquette recites the opening reflection.

Mayor calls the meeting to order at 7:00 p.m.

2. Adoption of the agenda

R-165-18

Moved by André Chamaillard

Seconded by Yves Paquette

Be it resolved that the agenda be adopted after the addition of the following items:

- 14.1 Personnel
- 14.2 Economic Development

Carried.

3. Disclosures of conflicts of interest

None.

4. Adoption of the minutes

(Closed meetings remitted under confidential seal)

**4.1 Special meeting and closed meeting,
March 14, 2018**

**Special meeting and closed meeting,
March 19, 2018**

**Special meeting,
March 21, 2018**

**Regular meeting,
March 26, 2018
R-166-18**

Moved by Michel Thibodeau
Seconded by Daniel Lalonde

Be it resolved that the minutes be adopted as presented.

Carried.

**4.2 Special meeting,
April 9, 2018
R-167-18**

Moved by Pierre Ouellet
Seconded by Johanne Portelance

Be it resolved that the minutes be adopted as presented.

Carried.

**** Minutes of the Committees**

**General Government Services Committee and closed meeting,
April 4, 2018**

R-168-18

Moved by Michel Thibodeau

Seconded by André Chamaillard

Be it resolved to receive the minutes as presented.

Carried.

**Economic Development Services Committee and closed meeting,
March 9, 2018**

April 13, 2018

R-169-18

Moved by Johanne Portelance

Seconded by Yves Paquette

Be it resolved to receive the minutes as presented.

Carried.

**Public Works and Environment Services Committee,
March 9, 2018**

R-170-18

Moved by Pierre Ouellet

Seconded by Michel Thibodeau

Be it resolved to receive the minutes as presented as presented.

Carried.

April 13, 2018

R-171-18

Moved by Yves Paquette

Seconded by Michel Thibodeau

Be it resolved to receive the minutes as presented as presented.

Carried.

Recreation, Culture and Tourism Services Committee and closed meeting,

March 14, 2018

April 11, 2108

R-172-18

Moved by André Chamaillard

Seconded by Johanne Portelance

Be it resolved to receive the minutes as presented.

Carried.

5. Reports of the Mayor and Councillors

Verbal reports are made.

6. Presentation

6.1 Contact North Online Learning

Mrs. Barbara Matthews and Mrs. Emily Lavigne address the Municipal Council.

7. Delegations

None.

8. Question period

None.

9. Matters requiring action

9.1 2018-2019 Outdoor activities, Re: Le Chenail

R-173-18

Moved by Daniel Lalonde

Seconded by Michel Thibodeau

Be it resolved to allow the outdoor activities proposed by Centre culturel Le Chenail for 2018-2019, as recommended in document REC-32-18.

Carried.

9.2 Application under Section 53(1) of the *Planning Act*, Re: Dedication Amoco Street

R-174-18

Moved by Johanne Portelance

Seconded by Pierre Ouellet

Whereas the request respects the intentions of the Official Plan and the Zoning By-law, and;

Whereas the remaining portion will be subject to a development plan.

Be it resolved to grant the UCPR file N° B-012-2018 and to adopt a by-law to create a new street and name it Amoco Street, as recommended in document REC-33-18.

Carried.

**9.3 Policy for the use of municipal resources
R-175-18**

Moved by Michel Thibodeau
Seconded by Yves Paquette

Be it resolved to adopt a by-law approving the policy on the use of municipal resources, as recommended in document REC-34-18.

Carried.

**9.4 Sale of surplus obsolete objects
R-176-18**

Moved by Yves Paquette
Seconded by André Chamailard

Be it resolved to approve that the following articles be declared a surplus to the needs of the Town as per the Sale of Surplus Obsolete Objects Policy (SF-02-02):

- 1 x lot of 60 dasher board shielding, size 4' x 4', except for 20 dasher boards to be sold by mutual agreement to Champlain Township
- 2 x lots of 60 dasher board shielding, size 4' x 2'
- 1 x lot of sound equipment, and;

Be it also resolved to authorize the Director of Recreation and Tourism to initiate the process for the sale and delivery of the above-noted equipment as long as the listed values on the attached schedule are met, as recommended in document REC-35-18 modified.

Carried.

**9.5 Request for financial support, Re: BIA – Downtown projects
R-177-18**

Moved by Pierre Ouellet

Seconded by Michel Thibodeau

Be it resolved to accept the proposed project conditional that the AMO criteria for the Main Street revitalization grant be respected.

Carried.

**9.6 Zoning By-law amendment and update housekeeping
R-178-18**

Moved by Johanne Portelance
Seconded by Daniel Lalonde

Be it resolved to adopt the new Zoning By-law N° 20-2018 prepared by FoTenn in collaboration with the planning department of the Town, as recommended in document REC-37-18.

Carried.

**9.7 Emergency Plan, Re: Presentation
R-179-18**

Moved by André Chamaillard
Seconded by Yves Paquette

Be it resolved to adopt a new by-law pertaining the Town of Hawkesbury Emergency Plan, as recommended in document REC-39-18.

Carried.

10. By-laws

10.1 N° 19-2018 to adopt the Municipal Emergency Plan.

1st reading - carried
2nd reading - carried
3rd reading - carried

Carried.

10.2 N° 20-2018 to adopt the Zoning By-law and to repeal by-law N° 20-2012.

1st reading - carried
2nd reading - carried
3rd reading - carried

Carried.

10.3 N° 24-2018 to adopt the Budget estimates for 2018.

1st reading - carried
2nd reading - carried
3rd reading - carried

Carried.

- 10.4 N° 25-2018** to establish guidelines for the use of municipal resources in an election year.

1st reading - carried
2nd reading - carried
3rd reading - carried

Carried.

- 10.5 N° 26-2018** to enter into a Municipal Funding Agreement with the AMO.

1st reading - carried
2nd reading - carried
3rd reading - carried

Carried.

- 10.6 N° 27-2018** to authorize the levying of the amount paid for the maintenance and repairs completed on the Séguin municipal drain. (modified)

1st reading - carried
2nd reading - carried
3rd reading - carried

Carried.

11. Notices of motion

None.

12. Services reports and requests for support

12.1 Reports and summary of building permits for the month of March 2018

R-180-18

Moved by Johanne Portelance

Seconded by Yves Paquette

Be it resolved to receive the report and summary of building permits for the month of March 2018.

Carried.

12.2 Community Improvement Plan, Re: Report R-181-18

Moved by Daniel Lalonde
Seconded by Michel Thibodeau

Be it resolved to receive the report of the Community Improvement Plan for the months of February, March and April 2018.

Carried.

12.3 Joint Recycling Committee – Report dated March 26, 2018 R-182-18

Moved by André Chamaillard
Seconded by Pierre Ouellet

Be it resolved to receive the Joint Recycling Committee report dated March 26, 2018.

Carried.

12.4 Proclamation, Re: 100th Anniversary of the Canadian Mental Health Association R-183-18

Moved by Michel Thibodeau
Seconded by André Chamaillard

Be it resolved to proclaim 2018 as the 100th Anniversary of the Canadian Health Association in the Town of Hawkesbury.

Carried.

12.5 Calendar of Council meetings for May R-184-18

Moved by Johanne Portelance
Seconded by Daniel Lalonde

Be it resolved to accept the calendar of meetings for the month of May.

Carried.

13. Question period from the Municipal Council

None.

Council temporarily adjourns at 8:20 p.m. and the meeting resumes in the conference room at 8:30 p.m.

Philippe Timbers, Alain Lavoie, Roger L. Champagne, Manon Belle-Isle, Jean-Claude Miner, Nicole Trudeau and Guillaume Boudrias leave the meeting at 8:20 p.m.

14. Closed meeting

R-185-18

Moved by Yves Paquette

Seconded by Daniel Lalonde

Be it resolved that a closed meeting be held at 8:30 p.m. to discuss items 14.1 and 14.2 as per Section 11(1) (b) and (j) of Procedural By-law considering personal matters about an identifiable individual and the information is supplied in confidence to the Town.

Carried.

Reopening of the Regular meeting

R-186-18

Moved by Daniel Lalonde

Seconded by Pierre Ouellet

Be it resolved that the special meeting be reopened at 9:10 p.m.

Carried.

14.1 Personnel

For discussion.

14.2 Economic Development

For discussion.

15. Confirmation by-law

15.1 N° 29-2018 to confirm the proceeding of Council.

1st reading - carried

2nd reading - carried

3rd reading - carried

Carried.

16. Adjournment

R-187-18

Moved by Michel Thibodeau

Seconded by Johanne Portelance

Be it resolved that the meeting be adjourned at 9:10 p.m.

Carried.

ADOPTED THIS 28th DAY OF MAY 2018.

Jeanne Charlebois, Mayor

Christine Groulx, Clerk